

Cicci ApS

Adelgade 17, 1.
1304 København V
CVR-nr. 70 31 14 10
Company reg. no. 70 31 14 10

Årsrapport for 2022

Annual report for 1 January - 31 December 2022

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 26. juni 2023.

The annual report was submitted and approved by the general meeting on the 26 June 2023.

Michael Christiansen

Dirigent
Chairman of the meeting

Notes to users of the English version of this document:

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, IAS/IFRS English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from Danish version of the document. This means that DKK 146.940 corresponds to the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % corresponds to 23.5 %.

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side
	<u>Page</u>
Påtegninger	
Reports	
Ledelsespåtegning	1
Management's statement	
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
Independent auditor's report	
Ledelsesberetning	
Management's review	
Selskabsoplysninger	7
Company information	
Ledelsesberetning	8
Management's review	
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2022	
Financial statements 1 January - 31 December 2022	
Resultatopgørelse	10
Income statement	
Balance	12
Balance sheet	
Egenkapitalopgørelse	16
Statement of changes in equity	
Noter	17
Notes	
Anvendt regnskabspraksis	20
Accounting policies	

Ledelsespåtegning

Management's statement

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for 2022 for Cicci ApS.

Today, the Managing Director has approved the annual report of Cicci ApS for the financial year 2022.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022.

I consider the chosen accounting policy to be appropriate, and in my opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2022 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 January – 31 December 2022.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Further, in my opinion, the Management's review gives a true and fair review of the matters discussed in the Management's review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the annual report be approved at the Annual General Meeting.

København V, den 26. juni 2023
Copenhagen, 26 June 2023

Direktion
Managing Director

Michael Christiansen
direktør
director

Til kapitalejerne i Cicci ApS

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Cicci ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2022 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisoreres etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

To the Shareholders of Cicci ApS

Opinion

We have audited the financial statements of Cicci ApS for the financial year 1 January - 31 December 2022, which comprise income statement, balance sheet, statement of changes in equity, notes and a summary of significant accounting policies, for the Company. The financial statements are prepared under the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2022, and of the results of the Company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2022 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional ethical requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Management's Responsibilities for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Statement on Management's Review

Management is responsible for Management's Review.

Our opinion on the financial statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent auditor's report

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Brøndby, den 26. juni 2023

Brøndby, 26 June 2023

ALBJERG

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 35 38 28 79

Company reg. no. 35 38 28 79

Tommy Nørskov

statsautoriseret revisor

State Authorised Public Accountant

mne10061

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that Management's Review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Act. We did not identify any material misstatement of Management's Review.

Selskabsoplysninger

Company information

Selskabet The company	Cicci ApS Adelgade 17, 1. 1304 København V
	CVR-nr.: 70 31 14 10
	Company reg. no.
	Stiftet: 22. december 1982
	Established: 22 December 1982
	Hjemsted: København
	Domicile: Copenhagen
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december
	Financial year: 1 January - 31 December
Direktion Managing Director	Michael Christiansen, direktør
Revision Auditors	ALBJERG Statsautoriseret Revisionspartnerselskab Ringager 4C, 2. th. 2605 Brøndby

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets formål er at drive virksomhed med køb og salg, import og eksport, finansiering samt dermed beslægtet virksomhed efter direktionens skøn.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

De seneste års positive udvikling fortsatte i 2022.

Salg til UN og til Containerterminal Operatør i Angola (51% ejet af Maersk) udgør cirka 36% af årets omsætning, en nedgang på 19%, (men kun 10% i reelle omsætningstal) imens den øvrige samhandel med Angola omsætningsmæssigt steg med cirka 26%.

Årets nettoomsætning udgør 50.670.760

Det ordinære resultat efter skat udgør 637.078 og selskabets balance pr 31. december 2022 udviser en egenkapital på DKK 20.033.054

Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

Vi forventer at stabilitet i den samlede handel med Angola vil afføde et positivt resultat i 2023.

Ledelsen i CICC ApS vurderer den nuværende situation i Angola som relativt stabil.

Siddende regering og præsident blev genvalgt i August 2022, for en ny femårig periode. Ledelsen vurderer at der ikke er særlige finansielle risici i 2023, der kan påvirke Cicc ApS i en sådan grad et det vil kunne medføre et negativt resultat for året 2023.

Description of key activities of the company

The company's purpose is to conduct business with buying and selling, import and export, financing and related business at the discretion of the Executive Board.

Development in activities and financial matters

The positive development of recent years continued in 2022.

Sales to the UN and to the Container Terminal Operator in Angola (51% owned by Maersk) represent approximately 36% of the year's turnover, a decrease of 19%, (but only 10% in real turnover figures) while the other trade with Angola increased in terms of turnover by approximately 26%.

The year's net turnover is 50,670,760

The ordinary result after tax amounts to 637,078 and the company's balance sheet as of 31 December 2022 shows an equity of DKK 20,033,054

The management considers the year's result to be satisfactory.

We expect stability in overall trade with Angola to generate a positive result in 2023.

The management of CICC ApS assesses the current situation in Angola as relatively stable.

The incumbent government and president were re-elected in August 2022, for a new five-year term. Management estimates that there are no particular financial risks in 2023 that could affect Cicc ApS to such an extent that it could result in a negative result for the year 2023.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Angolas nationale valuta "Kwanza" blev i 2021 styrket over for USD og EURO, og denne tendens fortsatte i 2022. Adgang til udenlandsk valuta var uproblematisk. Imidlertid vendte denne tendens i marts 2023, med gradvis devaluering og længere ventetid på opnåelse af udenlandsk valuta til følge.

Events occurring after the end of the financial year

Angola's national currency "Kwanza" strengthened against the USD and EURO in 2021, and this trend continued in 2022. Access to foreign currency was unproblematic. However, this trend reversed in March 2023, resulting in gradual devaluation and longer waiting times for obtaining foreign currency.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Income statement 1 January - 31 December

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	2022 kr.	2021 kr.
Nettoomsætning		
Revenue	50.591.519	37.346.783
Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer		
Costs of raw materials and consumables	-47.607.442	-34.994.012
Andre eksterne omkostninger		
Other external expenses	-769.907	-710.345
Bruttoresultat		
Gross profit	2.214.170	1.642.426
1 Personaleomkostninger		
Staff costs	-1.678.334	-1.803.377
Driftsresultat		
Operating profit	535.836	-160.951
Andre finansielle indtægter		
Other financial income	314.929	804.498
2 Øvrige finansielle omkostninger		
Other financial expenses	-18.498	-30.609
Resultat før skat		
Pre-tax net profit or loss	832.267	612.938
3 Skat af årets resultat		
Tax on net profit or loss for the year	-195.189	-134.868
Årets resultat		
Net profit or loss for the year	637.078	478.070

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december
Income statement 1 January - 31 December

All amounts in DKK.

	2022 kr.	2021 kr.
	<hr/>	<hr/>
Forslag til resultatdisponering:		
Proposed distribution of net profit:		
Overføres til overført resultat		
Transferred to retained earnings	637.078	478.070
	<hr/>	<hr/>
Disponeret i alt		
Total allocations and transfers	637.078	478.070
	<hr/>	<hr/>

Balance 31. december
Balance sheet at 31 December

All amounts in DKK.

Aktiver		
Assets		
<u>Note</u>	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	kr.	kr.
Anlægsaktiver		
Non-current assets		
4 Materielle anlægsaktiver under udførelse og forudbetalinger for materielle anlægsaktiver		
Property, plant and equipment in progress and prepayments for property, plant and equipment	19.000	19.000
Materielle anlægsaktiver i alt		
Total property, plant, and equipment	19.000	19.000
5 Deposita		
Deposits	119.584	115.073
Finansielle anlægsaktiver i alt		
Total investments	119.584	115.073
Anlægsaktiver i alt		
Total non-current assets	138.584	134.073
Omsætningsaktiver		
Current assets		
Fremstillede varer og handelsvarer		
Manufactured goods and goods for resale	930.633	2.033.844
Varebeholdninger i alt		
Total inventories	930.633	2.033.844

Balance 31. december
Balance sheet at 31 December

All amounts in DKK.

Aktiver		
Assets		
<u>Note</u>	<u>2022</u>	<u>2021</u>
	<u>kr.</u>	<u>kr.</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		
Trade receivables	26.681.555	22.993.084
Andre tilgodehavender		
Other receivables	650.241	13.644
Periodeafgrænsningsposter		
Prepayments	45.349	10.648
Tilgodehavender i alt		
Total receivables	<u>27.377.145</u>	<u>23.017.376</u>
Likvide beholdninger		
Cash and cash equivalents	<u>4.963.945</u>	<u>3.408.327</u>
Omsætningsaktiver i alt		
Total current assets	<u>33.271.723</u>	<u>28.459.547</u>
Aktiver i alt		
Total assets	<u>33.410.307</u>	<u>28.593.620</u>

Balance 31. december
Balance sheet at 31 December

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	<u>2022</u> <u>kr.</u>	<u>2021</u> <u>kr.</u>
Passiver		
Equity and liabilities		
Egenkapital		
Equity		
6 Virksomhedskapital Contributed capital	1.200.000	1.200.000
7 Overkurs ved emission Share premium	3.675.000	3.675.000
8 Overført resultat Retained earnings	15.158.054	14.520.976
Egenkapital i alt		
Total equity	20.033.054	19.395.976
Hensatte forpligtelser		
Provisions		
Hensættelser til udskudt skat Provisions for deferred tax	8.835	2.343
Hensatte forpligtelser i alt		
Total provisions	8.835	2.343
Gældsforpligtelser		
Liabilities other than provisions		

Balance 31. december
Balance sheet at 31 December

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	2022 kr.	2021 kr.
Passiver		
Equity and liabilities		
Leverandører af varer og tjenesteydelser		
Trade payables	7.327.285	3.686.787
Gæld til tilknyttede virksomheder		
Payables to group enterprises	5.697.221	5.036.444
Selskabsskat		
Income tax payable	142.903	134.773
Anden gæld		
Other payables	<u>201.009</u>	<u>337.297</u>
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		
Total short term liabilities other than provisions	<u>13.368.418</u>	<u>9.195.301</u>
Gældsforpligtelser i alt		
Total liabilities other than provisions	<u>13.368.418</u>	<u>9.195.301</u>
Passiver i alt		
Total equity and liabilities	<u>33.410.307</u>	<u>28.593.620</u>

Egenkapitaloppgørelse

Statement of changes in equity

All amounts in DKK.

	Virksomhedskapital Contributed capital kr.	Overkurs ved emis- sion Share premium kr.	Overført resultat Retained earnings kr.	I alt Total kr.
Egenkapital 1. januar 2021				
Equity 1 January 2021	1.200.000	3.675.000	14.042.906	18.917.906
Årets overførte overskud eller underskud				
Profit or loss for the year brought forward	0	0	478.070	478.070
Egenkapital 1. januar 2022				
Equity 1 January 2022	1.200.000	3.675.000	14.520.976	19.395.976
Årets overførte overskud eller underskud				
Profit or loss for the year brought forward	0	0	637.078	637.078
	1.200.000	3.675.000	15.158.054	20.033.054

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	2022 kr.	2021 kr.
1. Personalemkostninger		
Staff costs		
Lønninger og gager		
Salaries and wages	1.496.143	1.633.381
Pensioner		
Pension costs	153.918	145.800
Andre omkostninger til social sikring		
Other costs for social security	28.273	24.196
	1.678.334	1.803.377
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere		
Average number of employees	2	2
2. Øvrige finansielle omkostninger		
Other financial expenses		
Andre finansielle omkostninger		
Other financial costs	18.498	30.609
	18.498	30.609
3. Skat af årets resultat		
Tax on net profit or loss for the year		
Skat af årets resultat		
Skat af årets resultat	176.880	134.772
Årets regulering af udskudt skat		
Adjustment of deferred tax for the year	6.492	96
Regulering af tidligere års skat		
Regulering af tidligere års skat	5.794	0
Beregnet tillæg		
Calculated addition	6.023	0
	195.189	134.868

Noter

Notes

All amounts in DKK.

4. Materielle anlægsaktiver

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar kr.	Materielle anlægsaktiver under udførel- se og forudbe- talinge for materielle anlægsaktiver kr.
Kostpris 1. januar 2022	714.916	19.000
Kostpris 31. december 2022	714.916	19.000
Af- og nedskrivninger 1. januar 2022	714.916	0
Af- og nedskrivninger 31. december 2022	714.916	0
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2022	0	19.000

5. Deposita

Deposits

Kostpris 1. januar 2022		
Cost 1 January 2022	115.073	111.169
Tilgang i årets løb		
Tilgang i årets løb	4.511	3.904
Kostpris 31. december 2022		
Cost 31 December 2022	119.584	115.073
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2022		
Carrying amount, 31 December 2022	119.584	115.073

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	31/12 2022	31/12 2021
	kr.	kr.
6. Virksomhedskapital		
Contributed capital		
Virksomhedskapital 1. januar 2022		
Contributed capital 1 January 2022	1.200.000	1.200.000
	1.200.000	1.200.000
7. Overkurs ved emission		
Share premium		
Overkurs ved emission 1. januar 2022		
Share premium 1 January 2022	3.675.000	3.675.000
	3.675.000	3.675.000
8. Overført resultat		
Retained earnings		
Overført resultat 1. januar 2022		
Retained earnings 1 January 2022	14.520.976	14.042.906
Årets overførte overskud eller underskud		
Profit or loss for the year brought forward	637.078	478.070
	15.158.054	14.520.976

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Årsrapporten for Cicci ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Selskabet har som fortolkningsbidrag for indregning af nettoomsætning valgt IAS 11 og IAS 18.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen måles til dagsværdien af det aftalte vederlag eksklusiv moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere.

The annual report for Cicci ApS has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act regulations concerning reporting class B enterprises. Furthermore, the company has decided to comply with certain rules applying to reporting class C enterprises.

The accounting policies are unchanged from last year, and the annual report is presented in DKK.

Income statement

Revenue

The enterprise will be applying IAS 11 and IAS 18 as its basis of interpretation for the recognition of revenue.

Revenue is recognised in the income statement if delivery and passing of risk to the buyer have taken place before the end of the year and if the income can be determined reliably and inflow is anticipated. Revenue is measured at the fair value of the consideration promised exclusive of VAT and taxes and less any discounts relating directly to sales.

Cost of sales

Cost of sales comprises costs concerning purchase of raw materials and consumables less discounts and changes in inventories.

Other external costs

Other external costs comprise costs incurred for distribution, sales, advertising, administration, premises, loss on receivables, and operational leasing costs.

Staff costs

Staff costs include salaries and wages, including holiday allowances, pensions, and other social security costs, etc., for staff members.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til poster direkte i egenkapitalen.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement with the amounts concerning the financial year. Financial income and expenses comprise interest income and expenses, financial expenses from financial leasing, realised and unrealised capital gains and losses relating to securities, debt and transactions in foreign currency, amortisation of financial assets and liabilities as well as surcharges and reimbursements under the advance tax scheme, etc.

Tax on net profit or loss for the year

Tax for the year comprises the current income tax for the year and changes in deferred tax and is recognised in the income statement with the share attributable to the net profit or loss for the year and directly in equity with the share attributable to entries directly in equity.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger måles til kostpris med tillæg af opskrivninger og med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Grunde og bygninger opskrives på grundlag af regelmæssige, uafhængige vurderinger af dagsværdien. Nettoopskrivninger ved dagsværdiregulering indregnes direkte på egenkapitalen efter fradrag af udskudt skat og bindes på en særlig reserve for opskrivning. Nettonedskrivninger ved dagsværdireguleringer indregnes i resultatopgørelsen.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med tillæg af opskrivninger til dagsværdi og med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

Tilbageførsel af tidligere foretagne opskrivninger og indregnede udskudte skatter vedrørende opskrivninger indregnes direkte i selskabets egenkapital.

Øvrige materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremover som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

Statement of financial position

Property, plant, and equipment

Land and buildings is measured at cost plus revaluations and less accrued depreciation and write-down for impairment. Land is not subject to depreciation.

Land and buildings is revaluated on the basis of regular, independent fair-value assessments. Net revaluation at fair value adjustment is recognised directly in equity less deferred tax and tied up in a particular revaluation reserve. Net impairment loss at fair value adjustment is recognised in the income statement.

The depreciable amount is cost plus revaluations at fair value less expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period is fixed at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the carrying amount of the asset, depreciation is discontinued.

Reversal of previous revaluations and recognised deferred taxes concerning revaluations are recognised directly in company equity.

Other property, plant, and equipment are measured at cost less accrued depreciation and write-down for impairment.

The depreciable amount is cost less any expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period and the residual value are determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the carrying amount, the depreciation is discontinued.

If the amortisation period or the residual value is changed, the effect on amortisation will, in future, be recognised as a change in the accounting estimates.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvor brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig, og den enkelte bestanddel udgør en væsentlig del af den samlede kostpris.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

	Brugstid <i>Useful life</i>	Restværdi <i>Residual value</i>
Bygninger <i>Buildings</i>	30 år/years	20 %
Produktionsanlæg og maskiner <i>Plant and machinery</i>	5-10 år/years	0-20 %
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	3-5 år/years	0-20 %

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og løn samt låneomkostninger fra specifik og generel låntagning, der direkte vedrører opførelsen af det enkelte aktiv.

The cost comprises acquisition cost and costs directly associated with the acquisition until the time when the asset is ready for use.

The cost of a total asset is divided into separate components. These components are depreciated separately, the useful lives of each individual components differing, and the individual component representing a material part of the total cost.

Depreciation is done on a straight-line basis according to an assessment of the expected useful life and the residual value of the individual assets:

Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the income statement in the year of acquisition.

Profit or loss derived from the disposal of property, land, and equipment is measured as the difference between the sales price less selling costs and the carrying amount at the date of disposal. Profit or loss is recognised in the income statement as other operating income or other operating expenses.

As regards self-constructed assets, the cost comprises direct costs for materials, components, deliveries from sub-suppliers, payroll costs, and borrowing costs from specific and general borrowing concerning the construction of each individual asset.

Materielle anlægsaktiver under udførelse

Materielle anlægsaktiver under udførelse måles og indregnes til de samlede afholdte omkostninger. Når arbejdet er færdiggjort, overføres den samlede værdi til den relevante post under materielle anlægsaktiver, og afskrives fra ibrugtagningstidspunktet.

Leasingkontrakter

Selskabet har som fortolkningsbidrag for klassifikation og indregning af leasingkontrakter valgt IAS 17.

Leasingkontrakter vedrørende materielle anlægsaktiver, hvor selskabet har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiel leasing), måles ved første indregning i balancen til laveste værdi af dagsværdi af det leasede aktiv og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelser. Ved beregning af nutidsværdien anvendes leasingaftalens interne rentefod eller alternativt selskabets lånerente som diskonteringsfaktor. Finansielt leasede aktiver behandles herefter som øvrige tilsvarende materielle anlægsaktiver.

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel indregnes over kontraktens løbetid i resultatopgørelsen.

Alle øvrige leasingkontrakter behandles som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasingaftaler og lejeaftaler oplyses under eventualposter.

Property, plant, and equipment in progress

Property, plant, and equipment in progress are measured and recognised as the total costs incurred. When the work has been completed, the total value is transferred to the relevant item under property, plant, and equipment and is amortised from the date of entry into service.

Leases

The enterprise will be applying IAS 17 as its base of interpretation for recognition of classification and recognition of leases.

At their initial recognition in the statement of financial position, leases concerning property, plant, and equipment where the company holds all essential risks and advantages associated with the proprietary right (finance lease) are measured either at fair value of the asset being leased or at the present value of the future lease payments, whichever value is lower. When calculating the present value, the discount rate used is the internal rate of return of the lease or, alternatively, the borrowing rate of the enterprise. Hereafter, assets held under a finance lease are treated in the same way as other similar property, plant, and equipment.

The capitalised residual lease commitment is recognised in the statement of financial position as a liability other than provisions, and the interest part of the lease is recognised in the income statement for the term of the contract.

All other leases are regarded as operating leases. Payments in connection with operating leases and other lease agreements are recognised in the income statement for the term of the contract. The company's total liabilities concerning operating leases and lease agreements are recognised under contingencies, etc.

Nedskrivning på anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af såvel immaterielle som materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Genindvindingsværdien er den højeste værdi af kapitalværdi og salgsværdi fratrukket forventede omkostninger ved et salg. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen og forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

Tidligere indregnede nedskrivninger tilbageføres, når betingelsen for nedskrivningen ikke længere består. Nedskrivninger på goodwill tilbageføres ikke.

Finansielle anlægsaktiver

Deposita

Deposita måles til amortiseret kostpris og udgøres af huslejedeposita mv.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpe materialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Impairment loss relating to non-current assets

The carrying amount of both intangible and tangible fixed assets are subject to annual impairment tests in order to disclose any indications of impairment beyond those expressed by amortisation and depreciation respectively.

If indications of impairment are disclosed, impairment tests are carried out for each individual asset or group of assets, respectively. write-down for impairment is done to the recoverable amount if this value is lower than the carrying amount.

The recoverable amount is the higher value of value in use and selling price less expected selling cost. The value in use is calculated as the present value of the expected net cash flows from the use of the asset or the asset group and expected net cash flows from the sale of the asset or the asset group after the end of their useful life.

Previously recognised impairment losses are reversed when conditions for impairment no longer exist. Impairment relating to goodwill is not reversed.

Investments

Deposits

Deposits are measured at amortised cost and represent lease deposits, etc.

Inventories

Inventories are measured at cost according to the FIFO method. In cases when the net realisable value of the inventories is lower than the cost, the latter is written down for impairment to this lower value.

Costs of goods for resale, raw materials, and consumables comprise acquisition costs plus delivery costs.

Kostpris for fremstillede færdigvarer og varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på maskiner, fabriksbygninger og udstyr, der benyttes i produktionsprocessen, samt omkostninger til fabriksadministration og fabriksledelse. Låneomkostninger indregnes ikke i kostprisen.

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres som forventet salgspris med fradrag af såvel færdiggørelsesomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Netto-realisationseværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurans og udvikling i forventet salgspris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab. Virksomheden har valgt at anvende IAS 39 som fortolkningsgrundlag ved indregning af nedskrivning af finansielle aktiver, hvilket betyder, at der skal foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

Costs of manufactured goods and work in progress comprise the cost of raw materials, consumables, direct wages, and indirect production costs. Indirect production costs comprise indirect materials and wages, maintenance and depreciation of machinery, factory buildings, and equipment used in the production process, and costs for factory administration and factory management. Borrowing expenses are not recognised in cost.

The net realisable value for inventories is recognised as the estimated selling price less costs of completion and selling costs. The net realisable value is determined with due consideration of negotiability, obsolescence, and the development of expected market prices.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost, which usually corresponds to nominal value.

In order to meet expected losses, impairment takes place at the net realisable value. The company has chosen to use IAS 39 as a basis for interpretation when recognising impairment of financial assets, which means that impairments must be made to offset losses where an objective indication is deemed to have occurred that an account receivable or a portfolio of accounts receivable is impaired. If an objective indication shows that an individual account receivable has been impaired, an impairment takes place at individual level.

Tilgodehavender, hvorpå der ikke foreligger en objektiv indikation på værdiforringelse på individuelt niveau, vurderes på porteføljeniveau for objektiv indikation for værdiforringelse. Porteføljerne baseres primært på debitorernes hjemsted og kreditvurdering i overensstemmelse med selskabets og koncernens kreditrisikostyringspolitik. De objektive indikatorer, som anvendes for porteføljer, er fastsat baseret på historiske tabserfaringer.

Nedskrivninger opgøres som forskellen mellem den regnskabsmæssige værdi af tilgodehavender og nutidsværdien af de forventede pengestrømme, herunder realisationsværdi af eventuelle modtagne sikkerhedsstillelser. Som diskonterings-sats anvendes den effektive rente for det enkelte tilgodehavende eller portefølje.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Egenkapital

Overkurs ved emission

Overkurs ved emission omfatter beløb, der er indbetalt som overkurs i henhold til tegning af kapitalandele. Omkostninger ved en gennemført emission fradrages i overkursbeløbet.

Overkursreserven kan benyttes til udbytte, fonds emission og dækning af underskud.

Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Accounts receivable for which there is no objective indication of impairment at the individual level are evaluated at portfolio level for objective indication of impairment. The portfolios are primarily based on the debtors' domicile and credit rating in accordance with the company's and the group's credit risk management policy. Determination of the objective indicators applied for portfolios are based on experience with historical losses.

Impairment losses are calculated as the difference between the carrying amount of accounts receivable and the present value of the expected cash flows, including the realisable value of any securities received. The effective interest rate for the individual account receivable or portfolio is used as the discount rate.

Prepayments

Prepayments recognised under assets comprise incurred costs concerning the following financial year.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand.

Equity

Share premium

Share premium comprises premium payments made in connection with the issue of shares. Costs incurred for carrying through an issue are deducted from the premium.

The premium reserve can be used for dividend, for issuing bonus shares, and for covering losses.

Dividend

Dividend expected to be distributed for the year is recognised as a separate item under equity.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster og for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen. Udskudt skat måles til netto-realisationstværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte netto-skatteaktiver måles til nettorealisationstværdi.

Gældsforpligtelser

Øvrige gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt an den gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Income tax and deferred tax

Current tax liabilities and current tax receivable are recognised in the statement of financial position as calculated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax of previous years' taxable income and for tax paid on account.

Deferred tax is measured on the basis of temporary differences in assets and liabilities with a focus on the statement of financial position. Deferred tax is measured at net realisable value.

Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation prevailing in the respective countries on the reporting date when the deferred tax is expected to be released as current tax. Changes in deferred tax due to changed tax rates are recognised in the income statement, except for items included directly in the equity.

Deferred tax assets, including the tax value of tax losses allowed for carryforward, are recognised at the value at which they are expected to be realisable, either by settlement against tax of future earnings or by set-off in deferred tax liabilities within the same legal tax unit. Any deferred net tax assets are measured at net realisable value.

Liabilities other than provisions

Other liabilities concerning payables to suppliers, group enterprises, and other payables are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.

Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

This document is signed by the following parties with their signatures confirming the documents content and all dates in the document.

Michael Christiansen

Navnet returneret af dansk MitID var:

Michael Viuf Christiansen

Direktør

ID: 6ff6086b-ea0e-48c0-93a6-c2e608eeda23

Tidspunkt for underskrift: 26-06-2023 kl.: 11:39:48

Underskrevet med MitID



Michael Christiansen

Navnet returneret af dansk MitID var:

Michael Viuf Christiansen

Dirigent

ID: 6ff6086b-ea0e-48c0-93a6-c2e608eeda23

Tidspunkt for underskrift: 26-06-2023 kl.: 11:39:48

Underskrevet med MitID



Tommy Nørskov

Navnet returneret af dansk MitID var:

Tommy Nørskov Rasmussen

Revisor

ID: f2f5b91d-a54e-4e16-bdfb-c22a99059c35

Tidspunkt for underskrift: 26-06-2023 kl.: 11:45:27

Underskrevet med MitID



This document has esignatur Agreement-ID: 004d71WmwpN250307823

This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at www.esignatur.dk.